

## 578390-2026 - Súťaž

**Nemecko – Sužby na sledovanie a monitorovanie znečisťujúcich látok a sanáciu – Hintere Insel Schütt 7, Sanierung und Erweiterung zum Betreuungshaus, Schadstoffkoordination**

**OJ S 161/2026 21/08/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Nürnberg Hochbauamt

E-mail: [h@stadt.nuernberg.de](mailto:h@stadt.nuernberg.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Hintere Insel Schütt 7, Sanierung und Erweiterung zum Betreuungshaus, Schadstoffkoordination

Opis: Sanierung und Umbau eines bestehenden Hortgebäudes sowie Neuerrichtung eines Anbaus, zusammengefasst zu einem Betreuungshaus. Das Bestandsgebäude muss vor Beginn der Sanierungs- und Umbauarbeiten von Schadstoffen befreit werden. Hierzu sind SSK-Leistungen für Planung und Ausführung notwendig. Nachweise der Sachkunde nach DGUV-Regel 101-004 bzw. Fachkunde nach TRGS 524 sowie TRGS 519 sind erforderlich. Ebenso Vorlage von Zusammenfassungen zweier Referenzprojekte mit vergleichb.

Maßnahmen, max. je 2 Seiten DIN A4. Die Projektleitung des Auftragnehmers muss gewährleisten, bei Bedarf innerhalb von 24h vor Ort persönlich auf der Baustelle zu erscheinen. Eine stufenweise Beauftragung bleibt vorbehalten. BGF Bestandsgebäude: ca. 611 m2, Baubeginn 2029, Baufertigstellung 2030.

Identifikátor postupu: 1f51551f-a54a-4cff-b37d-0e95bb0b6cbe

Interný identifikátor: 2026004314

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90740000 Sužby na sledovanie a monitorovanie znečisťujúcich látok a sanáciu

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71320000 Inžinierske projektovanie

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90403

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen, als auch mittelbar, mit mehr als 10 %, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Es wird vom Bieter daher die Erklärung verlangt, dass er entsprechend den Vorgaben der Verordnung (EU) 2022/576 keinen Bezug zu Russland aufweist.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Časť

---

**5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: Hintere Insel Schütt 7, Sanierung und Erweiterung zum Betreuungshaus, Schadstoffkoordination

Opis: Sanierung und Umbau eines bestehenden Hortgebäudes sowie Neuerrichtung eines Anbaus, zusammengefasst zu einem Betreuungshaus. Das Bestandsgebäude muss vor Beginn der Sanierungs- und Umbauarbeiten von Schadstoffen befreit werden. Hierzu sind SSK-Leistungen für Planung und Ausführung notwendig. Nachweise der Sachkunde nach DGUV-Regel 101-004 bzw. Fachkunde nach TRGS 524 sowie TRGS 519 sind erforderlich. Ebenso Vorlage von Zusammenfassungen zweier Referenzprojekte mit vergleichb.

Maßnahmen, max. je 2 Seiten DIN A4. Die Projektleitung des Auftragnehmers muss gewährleisten, bei Bedarf innerhalb von 24h vor Ort persönlich auf der Baustelle zu erscheinen. Eine stufenweise Beauftragung bleibt vorbehalten. BGF Bestandsgebäude: ca. 611 m2, Baubeginn 2029, Baufertigstellung 2030.

Interný identifikátor: 3101ab9a-bf63-4262-bc75-433f94a390a6

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90740000 Sužby na sledovanie a monitorovanie znečisťujúcich látok a sanáciu

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71320000 Inžinierske projektovanie

**5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90403

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 23/10/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Die Bewerberauswahl erfolgt nach Mindest- und Auswahlkriterien in drei Kategorien: 1) Befähigung zur Berufsausübung einschl. Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister 2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit 3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Alle Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/a0c51cd0-542b-4d64-a945-a1c0717dc2ca/suitabilitycriteria>

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

**5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

**5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

**5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/a0c51cd0-542b-4d64-a945-a1c0717dc2ca>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/a0c51cd0-542b-4d64-a945-a1c0717dc2ca>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 22/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 31 Dni

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, in der festgelegt ist, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, und in der festgelegt ist, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Informácie o lehotách na preskúmanie: Entsprechend der Regelungen in §§160, 161 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Nürnberg Hochbauamt

Registračné číslo: b8b3f6fd-d55b-4a00-9794-a0bf85492169

Oddelenie: Hochbauamt

Poštová adresa: Marientorgraben 11

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90402

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Hochbauamt

E-mail: [h@stadt.nuernberg.de](mailto:h@stadt.nuernberg.de)

Telefón: +49 9112314200

Internetová adresa: <https://www.nuernberg.de/internet/hochbauamt/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Registračné číslo: 855daf8c-fe9f-4b20-b84c-8e495602d628

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefón: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internetová adresa: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Registračné číslo: 42c9c6cf-cf68-4f0a-863c-fd6e52b1ce0d

Poštová adresa: Bauhof 9

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90402

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

E-mail: [VMN@stadt.nuernberg.de](mailto:VMN@stadt.nuernberg.de)

Telefón: +49 911231-4831

Fax: +49 911231-4209

Internetová adresa: <https://www.nuernberg.de/internet/rechtsamt/vergabemanagement.html>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

**8.1. ORG-0004**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: f09798b1-76d2-4241-9731-53361241cdaa - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 20/08/2026 00:00:14 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 578390-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 161/2026

Dátum uverejnenia: 21/08/2026